

האוניברסיטה העברית בירושלים

סילבוס

דיאלקטים פלסטינים - 16430

תאריך עדכון אחרון 19-09-2021

נקודות זכות באוניברסיטה העברית: 4

תואר: בוגר

היחידה האקדמית שאחראית על הקורס: שפה וספרות ערבית

השנה הראשונה בתואר בה ניתן ללמוד את הקורס: 0

סמסטר: סמסטר א'

שפת ההוראה: עברית

קמפוס: הר הצופים

מורה אחראי על הקורס (רכז): ד"ר אורי שחמון

דוא"ל של המורה האחראי על הקורס: ori.shachmon@mail.huji.ac.il

שעות קבלה של רכז הקורס: בתיאום מראש

מורי הקורס:

תאור כללי של הקורס:

קורס זה מקנה לסטודנטים כלי עבודה בסיסיים בתחום הדיאלקטים הערביים המדוברים, ובכלל זה מיומנויות תעתיק, סיווג דיאלקטים וניתוח מאפיינים לשוניים. התלמידים נחשפים לסוגים שונים של ניבים ערביים המדוברים בישראל ובגדה המערבית.

מטרות הקורס:

תוצרי למידה

בסיומו של קורס זה, סטודנטים יהיו מסוגלים:

פיתוח מודעות ורגישות להבדלים בין דיאלקטים ערביים שונים, ורכישת כלים בסיסיים להגדרת ההבדלים בטרמינולוגיה המדעית המקובלת. היכרות עם חוקרים ומחקרים בולטים בתחום הדיאלקטולוגיה הערבית, כבסיס לקריאת ספרות מדעית והמשך הלימודים בתחום.

דרישות נוכחות (%) :

100%

שיטת ההוראה בקורס: הרצאות פרונטליות; עבודה בקבוצות קטנות, ניתוח חומרים מוקלטים

רשימת נושאים / תכנית הלימודים בקורס:

1. כללי התעתיק
2. קלאסיפיקציה של הלהגים הערביים בעולם
 - וריאנטים עירוניים - מודגמים באמצעות טקסטים מוקלטים מירושלים, רמלה, חיפה ושכם.
 - וריאנטים כפריים - מודגמים באמצעות טקסטים מהגליל, המשולש, הכפרים סביב רמאללה, בית לחם והר חברון
 - וריאנטים בדווים - מודגמים באמצעות טקסטים מהגליל, מדבר יהודה והנגב.
3. נושאים דקדוקיים בדיאלקטים השונים: מערכת העיצורים, מערכת התנועות, כללי ההטעמה, מערכת הפועל ושימושי הזמנים, מערכת השם ופרדיגמות הנטייה, מבנים תחביריים בולטים.

חומר חובה לקריאה:

- Blanc, H. (1964) *Communal Dialects in Baghdad*, Cambridge: Harvard University Press, Chapter 2: Communal dialects in the Arab World, pp. 12-16.
- Eilhay, J. (2004) *The Olive tree dictionary :a transliterated dictionary of conversational Eastern Arabic (Palestinian)*, Jerusalem: Minerva.
- Fischer, W. and Jastrow, O. (1980) *Handbuch der arabischen Dialekte*, Wiesbaden: Otto Harrassowitz.
- Jastrow, O. (2004) "The Arabic Dialects of the muthallath (Central Israel)", in: Levin,

- A. (ed.), *Jerusalem Studies in Arabic and Islam* 29: 166-175.
- Levin, A. (2005) "The Arabic Dialects of Upper Galilee", in: Aguadé, J., Vicente, A., Abu-Shams, L. (eds.) *Sacrum Arabo-Semiticum*. Zaragoza: Instituto de Estudios Islámicos. pp. 255-264.
- Palva, H. (1984) "A general classification for the Arabic dialects spoken in Palestine and Transjordan", *Studia Orientalia* 55:18, pp. 359-376.
- Arabic and Islam* 38: 145-161.

חומר לקריאה נוספת:

- Arnold, W. (2004) "Die arabischen Dialekte von Jaffa und Umgebung", in: Haak, M. Jong, R. de, and Versteegh, K. (eds.), *Approaches to Arabic dialects: a collection of articles presented to Manfred Woidich on the occasion of his sixtieth birthday*, Leiden : Brill, pp. 33-46.
- Bauer, L. (1913) *Das palästinische Arabisch: die Dialekte des Städters und des Fellachen*, Leipzig: Bergsträsser, G. (1915) *Sprachatlas von Syrien und Palästina*, Leipzig: J.C. Hinrichs'sche. J.C. Hinrichs.
- Blanc, H. (1970) "The Arabic Dialect of the Negev Bedouins", *Proceedings of the Israel Academy of Sciences and Humanities*, vol.4, pp. 112-150.
- Blanc, H. (1970) "Dual and Pseudo-Dual in the Arabic Dialects", *Language*, 46.1: 42-57
- Blau, J. (1960) *Syntax des palästinensischen Bauerndialektes von Bir-Zet*, Walldorf Hessen.
- Cantineau, J. (1939) "Remarques sur les parlers sédentaires syro-libano palestiniens", *Bulletin de la Société de Linguistique de paris* 40, pp. 80-88.
- Cleveland, R. L. "Notes on an Arabic Dialect of Southern Palestine", in: *Bulletin of the American Society of Oriental Research* 185 (1967), pp. 43-57.
- Garbell, I. (1958) "Remarks on the Historical Phonology of an East Mediterranean Arabic Dialect", in: Al-Ani, S.H. (ed.), *Readings in Arabic Linguistics*, Indiana, 1978 (re-print), pp. 203-240.
- Geva-Kleinberger, A. (2004) *Die Arabischen Stadtdialekte von Haifa*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Hopkins, S. (2011) "Notes on the History of the Arabic Language in Palestine", in: *Lingua-Culture Contextual Studies in Ethnic Conflicts of the World*. vol. 20: 50-73.
- Rosenhouse, J. and Dbayyat, N. (2006) "Gender switch in female speech", in: *Anthropological Linguistics* vol. 48: 169-186.
- Schmidt, H. and Kahle, P. (1918-1930) *Volkserzählungen aus Palästina, gesammelt bei den Bauern von Bir Zet*, Gottingen : Vandenhoeck and Ruprecht.
- Seeger, U. (2009) *Der arabische Dialekt der Dörfer um Ramallah*, Tl. 1: Texte; Tl. 2: Glossar. Wiesbaden: Harrassowitz (Semitica Viva Bd. 44).

מבחן מסכם בכתב/בחינה בעל פה 50 %
הרצאה 0 %
השתתפות 20 %
הגשת עבודה 0 %
הגשת תרגילים 30 %
הגשת דו"חות 0 %
פרויקט מחקר 0 %
בחנים 0 %
אחר 0 %

מידע נוסף / הערות: